



# DEEBOT<sup>TM</sup> 9000

## Navodila za uporabo

---

Čestitamo vam za nakup robota ECOVACS ROBOTICS DEEBOT! Upamo, da boste z njim preživelih vrsto zadovoljnih let. Verjamemo, da boste z vašim novim robotom ohranjali svoj dom čist in boste zato imeli več kakovostnega časa za druge stvari.

Živite pametno. Uživajte življenje.

Če pride do situacij, ki jih ta priročnik za uporabo ne pokriva, stopite v stik z našim središčem za stranke, kjer lahko vam bo lahko pri reševanju določene težave ali vprašanja pomagal naš serviser.

Za več informacij obiščite uradno spletno stran ECOVACS ROBOTICS: [www.ecovacs.com](http://www.ecovacs.com)

Podjetje si pridržuje pravico do sprememb v zasnovi in/ali tehnološki izvedbi tega izdelka z avtorjevo nenehnih izboljšav.

***Hvala, da ste izbrali DEEBOT!***

# Vsebina

---

1. Pomembna varnostna navodila .....	4
2. Vsebina embalaže in tehnične specifikacije .....	8
3. Delovanje in programiranje .....	11
4. Vzdrževanje.....	16
5. Odpravljanje težav.....	20

# 1. Pomembna varnostna navodila

---

## **POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

Pri uporabi električne naprave morate vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe skupaj s sledečim:

### **PRED UPORABO TE NAPRAVE POZORNO PREBERITE NAVODILA SHRANITE TA NAVODILA.**

1. Uporaba te naprave je namenjena otrokom, starejšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovorne osebe in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.
2. Izpraznite prostor za čiščenje. Odstranite napajalne kable in manjše predmete s tal, ki se lahko zapletejo v napravo. Obrobo preproge spodvijte pod preprogo in poberite predmete, kot so zavese in kuhinjske krpe, s tal.

3. Če so na območju za čiščenje stopnice ali stopnica, upravljajte napravo in zagotovite, da lahko zazna stopnico in pri tem ne pade čez rob. Mogoče boste morali na rob postaviti fizično oviro, da enota ne pade. Prepričajte se, da fizična ovira ne predstavlja nevarnosti za spotikanje.
4. Napravo uporabljajte samo kot opisuje ta priročnik. Uporabljajte samo priključke, ki jih priporoča ali prodaja proizvajalec.
5. Prepričajte se, da električna napetost vašega vira ustreza napetosti, označeni na priključni postaji.
6. Samo za NOTRANJO gospodinjsko uporabo. Naprave ne uporabljajte zunaj, v komercialnih ali industrijskih okoljih.
7. Uporabljajte samo originalne baterije, ki jih je mogoče polniti, in priključno postajo proizvajalca, ki je dobavljena z napravo. Baterije, ki jih ni mogoče polniti, niso dovoljene. Za informacije o baterijah glejte razdelek Specifikacije.
8. Ne uporabljajte brez nameščenega koša in/

## 1. Pomembna varnostna navodila

- ali filtrov.
9. Naprave ne uporabljajte na območju s prižganimi svečami ali lomljivimi predmeti.
  10. Ne uporabljajte v izredno vročih ali hladnih okoljih (pod  $-5\text{ °C}$ /ali nad  $40\text{ °C}$ ).
  11. Lasje, ohlapna oblačila, prsti in vsi telesni deli ne smejo priti blizu odprtih in gibljivih delov.
  12. Naprave ne upravljajte v prostoru, kjer spi dojenček ali otrok.
  13. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah ali površinah s stoječo vodo.
  14. Ne dovolite, da naprava pobere večje predmete, kot so kamni, večji kosi papirja ali druge predmete, ki lahko zamašijo napravo.
  15. Naprave ne uporabljajte za pobiranje vnetljivih ali gorljivih materialov, kot so bencin, kartuše tiskalnikov ali kopirnih strojev, prav tako je ne uporabljajte v območjih, kjer so lahko prisotni.
  16. Naprave ne uporabljajte za pobiranje kakršnih koli gorečih ali kadečih se predmetov, kot so cigarete, vžigalice, vroč pepel ali stvari, ki lahko povzročijo ogenj.
  17. Predmetov ne polagajte v sesalni dovod. Ne uporabljajte, če je sesalni dovod blokirán. Dovod mora biti brez prahu, kosmov, las ali drugih stvari, ki lahko zmanjšajo pretok zraka.
  18. Pazite, da ne poškodujete napajalnega kabla. Ne vlecite ali nosite naprave ali priključne postaje za napajalni kabel, ne uporabljajte napajalnega kabla kot ročaj, ne zapirajte vrat na napajalnem kablu in ne vlecite napajalnega kabla okoli ostrih robov ali kotov. Naprave ne smete zapeljati čez napajalni kabel. Napajalni kabel ne sme priti v bližino vročih površin.
  19. Če se napajalni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegov usposobljen serviser, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.
  20. Če je priključna postaja poškodovana, je ne uporabljajte. Napajalnika ne smete popravljati in ga ne smete uporabljati, če je okvarjen ali poškodovan.

# 1. Pomembna varnostna navodila

---

21. Ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali vtičnico. Naprave ali priključne postaje ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili zunaj ali pa je prišla v stik z vodo. Popraviti jo mora proizvajalec ali njegov usposobljen serviser, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.
22. IZKLOPITE glavno stikalo, preden opravljate čiščenje ali vzdrževanje naprave.
23. Vtič morate odstraniti iz vtičnice pred čiščenjem ali vzdrževanjem priključne postaje.
24. Odstranite napravo iz priključne postaje in IZKLOPITE glavno stikalo naprave, preden odstranite baterijo in odstranite napravo.
25. Baterijo morate odstraniti in odložiti v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi preden odstranite napravo.
26. Izrabljene baterije odlagajte skladno z lokalnimi zakoni in uredbami.
27. Ne sežigajte naprave, četudi je ta močno poškodovana. Baterije lahko v ognju eksplodirajo.
28. Če priključne postaje ne uporabljate dalj časa, vas prosimo, da jo odklopite.
29. Napravo morate uporabljati v skladu z navodili v tem priročniku za uporabo. Družba ECOVACS ROBOTICS ne more biti odgovorna za kakršno koli škodo ali poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe.
30. Robot vsebuje baterije, ki jih lahko zamenja samo usposobljeno osebje. Za zamenjavo baterije robota stopite v stik s službo za podporo strankam.
31. Če robota ne boste uporabljali dalj časa, ga IZKLJUČITE za skladiščenje in odklopite priključno postajo.
- 32. OPOZORILO:** Za ponovno polnjenje baterije uporabljajte samo odstranljivo napajalno enoto CH1630A, ki je dobavljena s to napravo.





# 1. Pomembna varnostna navodila

Za države EU



## Pravilno odstranjevanje tega izdelka

Ta oznaka označuje, da tega izdelka ne smete odložiti skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki v EU. Da preprečite potencialno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, izdelek reciklirajte odgovorno, da podpirate trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za recikliranje vaše rabljene naprave uporabite zbirne in vračilne sisteme ali stopite v stik s prodajalcem, kjer ste kupili ta izdelek. Na ta način zagotovite varno recikliranje tega izdelka.

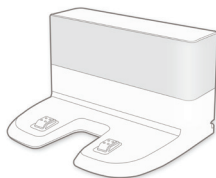
	Razred II
	Izolacijski zaščitni transformator pred kratkim stikom
	Napajalnik s preklopom načinov
	Samo za notranjo uporabo

## 2. Vsebina embalaže in tehnične specifikacije

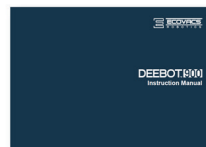
### 2.1 Vsebina embalaže



Robot



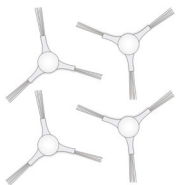
Priključna postaja



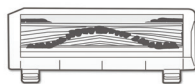
Navodila za uporabo



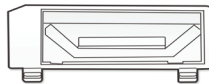
Hitri vodič



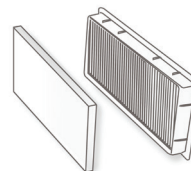
(4) Stranske krtačke



Možnost glavne krtačke  
(prednameščene)



Dodatek za neposredno  
sesanje



Spužvasti filter in visoko  
učinkoviti filter



Večfunkcijsko orodje za  
čiščenje

**Opomba:** Slike in ilustracije so samo referenčne in se lahko razlikujejo od videza dejanskega izdelka. Zasnova in specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez obvestila.

## 2. Vsebina embalaže in tehnične specifikacije

### 2.2 Specifikacije

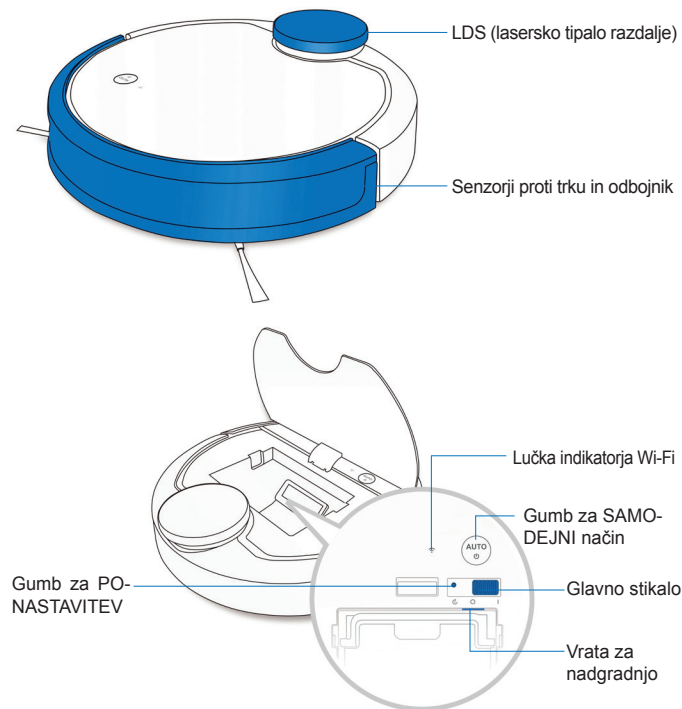
Model	DE5G		
Delovna napetost	12 V DC		
Model priključne postaje	CH1630A		
vhod	100–240 V AC 50/60 Hz 25 W	Izhod	20 V DC 0,8 A
Baterija	ZJ1517-HFR 3000 mAh		
Laser	maks. moč: 2,5 mW Frekvenca: 1,8 KHz Hitrost vrtenja: 300±5 krogov/min		
Frekvenčni pasovi	2412/-2472 MHz		
Največja RF-moč prenašanja v frekvenčnem pasu	Maks. PA izhodna moč pri 72,2 Mbps: 17,5 dBm		
	Maks. PA izhodna moč v načinu 11 b: 21,5 dBm		

Izhodna moč modula WIFI je manjša od 100 mW.

**Opomba:** Tehnične specifikacije in specifikacije zasnove se lahko spremenijo zaradi nenehnega izpopolnjevanja izdelka.

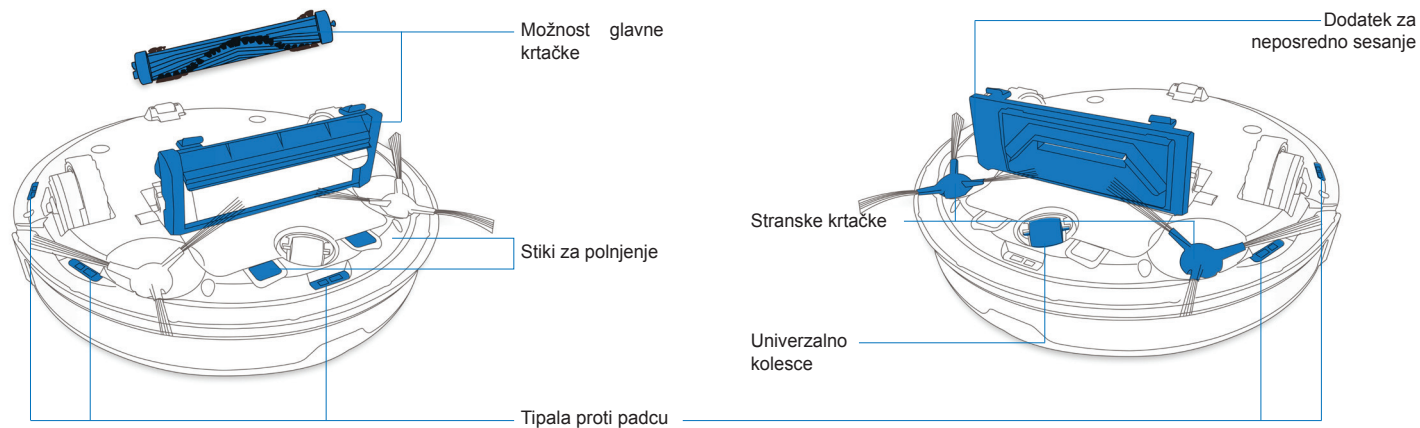
### 2.3 Shema izdelka

#### Robot



## 2. Vsebina embalaže in tehnične specifikacije

### Pogled od spodaj



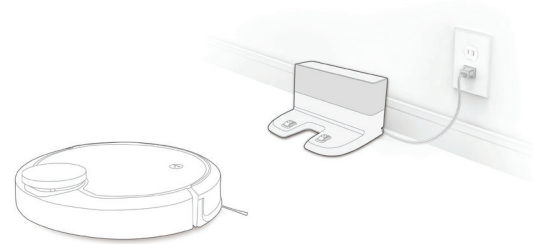
## 3. Delovanje in programiranje

### 3.1 Opombe pred čiščenjem

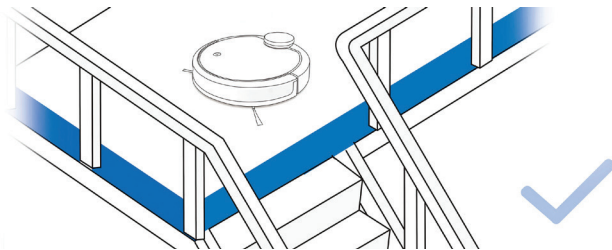
**OPOZORILO:** Naprave DEEBOT ne uporabljajte na mokrih površinah ali površinah s stoječo vodo.



Pred uporabo tega izdelka na preprogi s cofastimi robovi zložite robove preproge pod njo.



S tal odstranite napajalne kable in manjše predmete, ki bi lahko ovirale robota, in očistite prostor za čiščenje tako, da postavite pohištvo kot npr. stole na svoje mesto.

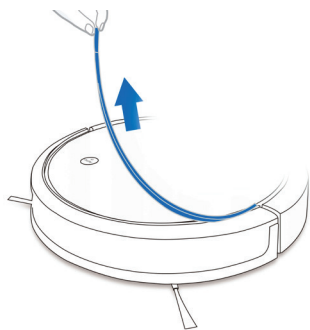


Mogoče boste morali na rob postaviti fizično oviro, da enota ne pade čez rob.

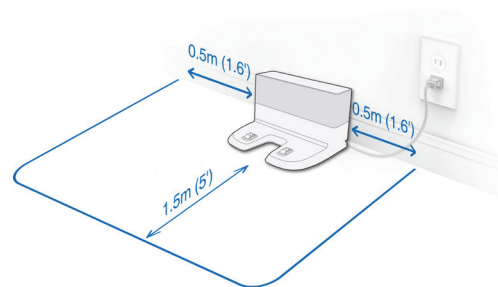
# 3. Delovanje in programiranje

## 3.2 Hitri začetek

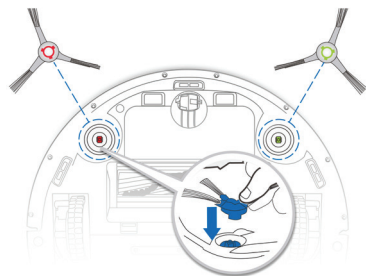
### 1 Odstranjevanje zaščitnega traku



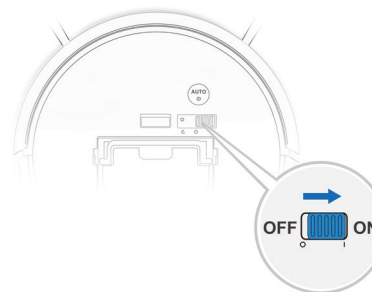
### 2 Postavitev priključne postaje



### 3 Namestitvev stranskih krtčak

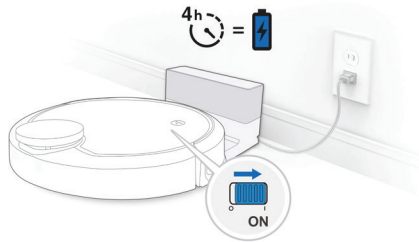


### 4 VKLOP



## 3. Delovanje in programiranje

### 5 Polnjenje DEEBOT



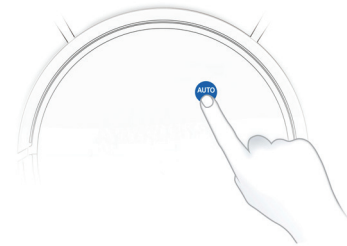
**Opomba:** Ko DEEBOT zaključi cikel čiščenja, ali pa je baterija skoraj prazna, se DEEBOT samodejno vrne v priključno postajo za polnjenje. DEEBOT lahko kadarkoli pošljete nazaj v priključno postajo z aplikacijo ECOVACS ali s pritiskom tipke AUTO na robotu za 3 sekunde.

### 7 Premor

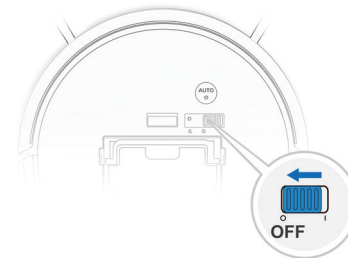


**Opomba:** Upravljalna plošča robotu ni več osvetljena ob premoru delovanja robotu za nekaj minut. Pritisnite gumb za SAMODEJNI način na robotu DEEBOT, da ga prebudite.

### 6 Začetek



### 8 IZKLJOP



**Opomba:** Ko DEEBOT ne deluje, priporočamo, da ostane VKLJUČEN in se polni.

## 3. Delovanje in programiranje

**Opomba:** Za modele z možnostjo povezave z aplikacijo lahko številne funkcije izvedete prek aplikacije ECOVACS.



iOS 9.0 or later     Android 4.0 or later

### 3.3 Izbiranje možnosti sesanja

**Možnost glavne krtačke:** Najboljša izbira za globoko čiščenje s kombinacijo glavne krtačke in močnejšega sesanja.



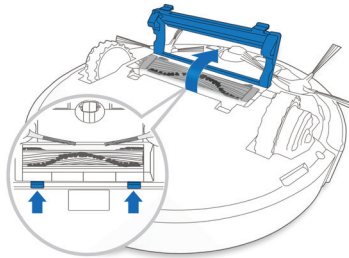
**Dodatek za neposredno sesanje:** Najboljša izbira za vsakodnevno čiščenje. Ta možnost sesanja je zasnovana posebej za za pobiranje las brez zapletanja in je popolna za lastnike hišnih ljubljencev.



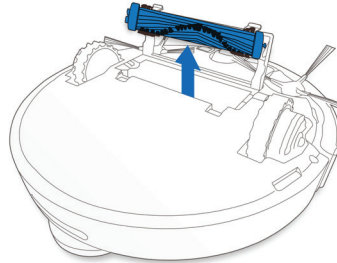
### 3. Delovanje in programiranje

Namestite dodatek za neposredno sesanje

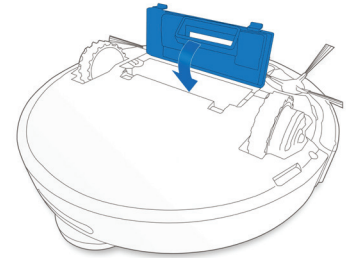
1



2

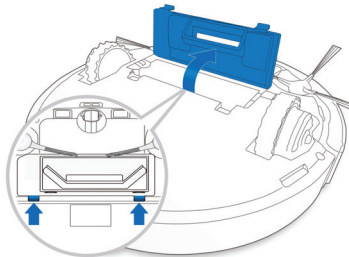


3

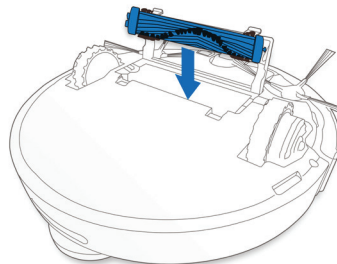


Namestite dodatek za glavno krtačko

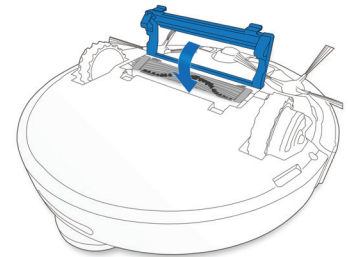
1



2



3

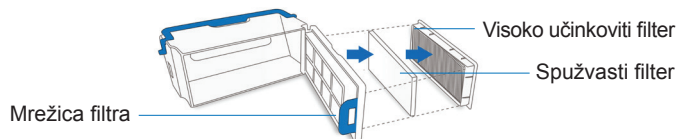


## 4. Vzdrževanje

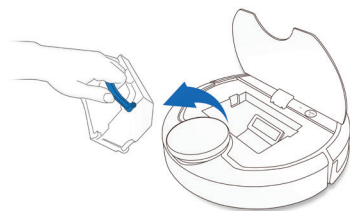
Pred čiščenjem in vzdrževanjem robota DEEBOT ga IZKLOPITE ter odklopite priključno postajo.

### 4.1 Koš za smeti in filtri

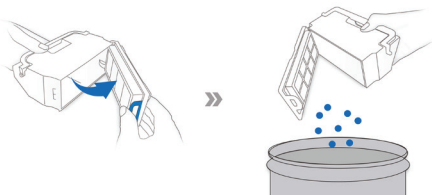
Koš



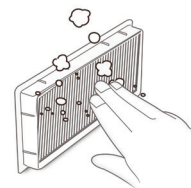
1



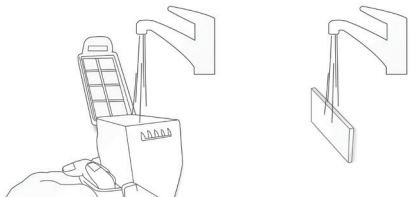
2



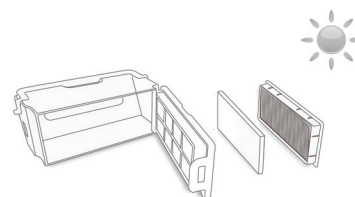
3



4



5



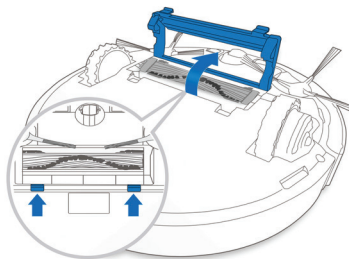
## 4. Vzdrževanje

### 4.2 Glavna krtačka, dodatek za neposredno sesanje in stranske krtačke

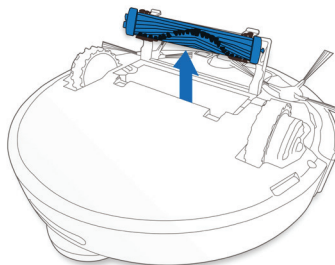
**Opomba:** Večfunkcijsko orodje za čiščenje je dobavljeno za enostavno vzdrževanje. Bodite pazljivi, saj ima to čistilno orodje ostre robove.

#### Glavna krtačka

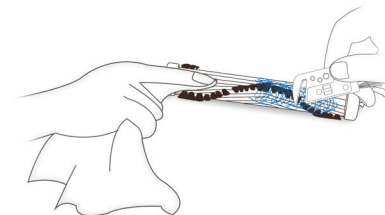
1



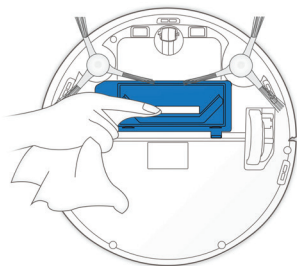
2



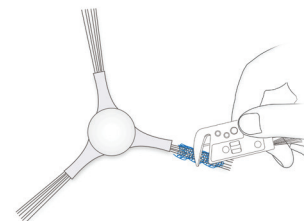
3



#### Dodatek za neposredno sesanje

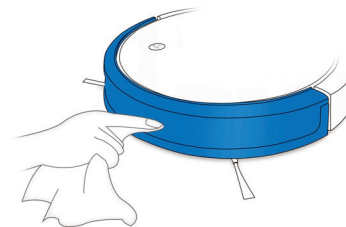
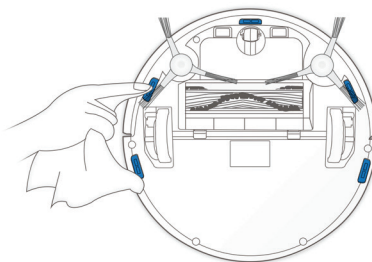
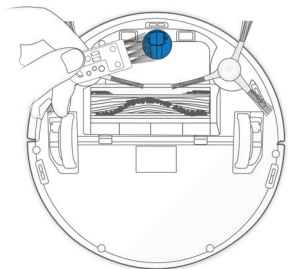


#### Stranske krtačke

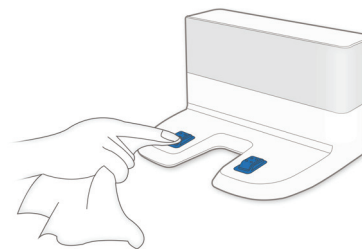
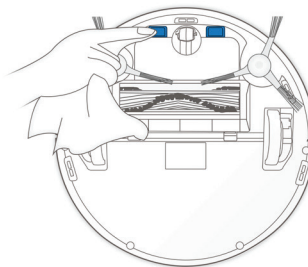


## 4. Vzdrževanje

### 4.3 Drugi sestavni deli



**Opomba:** Pred čiščenjem stikov za polnjenje robota in priključkov priključne postaje **IZKLOPITE** robota in odklopite priključno postajo.



### 4.4 Redno vzdrževanje

Da bo robot DEEBOT deloval z največjo zmogljivostjo, opravljajte vzdrževanje in zamenjajte dele tako pogosto, kot je navedeno spodaj:

Del robota	Pogostnost vzdrževanja	Pogostnost zamenjave
Stranska krtačka	Enkrat na 2 tedna	Vsakih 3-6 mesecev
Glavna krtačka	Enkrat na teden	Vsakih 6-12 mesecev
Spužvasti filter/visoko učinkoviti filter	Enkrat na teden	Vsakih 3-6 mesecev
Univerzalno kolesce Tipala proti padcu Odbojnik Stiki za polnjenje Priključka priključne postaje	Enkrat na teden	/

**Večfunkcijsko orodje za čiščenje je dobavljeno za enostavno vzdrževanje. Bodite pazljivi, saj ima to čistilno orodje ostre robove.**

**Opomba:** ECOVACS proizvaja različne nadomestne dele in sklope. Stopite v stik s službo za pomoč uporabnikom za več informacij o nadomestnih delih.

## 5. Odpravljanje težav

DEEBOT vas bo o težavi obvestil z lučko indikatorja alarma in zvoki.

Več podpore je na voljo v aplikaciji ECOVACS in na spletu.

Št.	Okvara	Možni vzroki	Rešitve
1	DEEBOT se ne polni.	DEEBOT ni VKLJUČEN.	VKLJUČITE ga.
		DEEBOT in povezan s priključno postajo.	Prepričajte se, da so napajalni stiki robota priključeni na kontakte priključne postaje.
		Baterija je popolnoma prazna.	Ponovno aktivirajte baterijo. Vključite DEEBOT, ga ročno postavite na priključno postajo, ga odstranite po 3-minutnem polnjenju, ponovite 3-krat; nato normalno napolnite.
2	DEEBOT se ne more vrniti v priključno postajo.	Priključna postaja ni pravilno postavljena.	Glejte razdelek 3.2 za pravilno postavitev priključne postaje.
3	DEEBOT se je med delovanjem zataknil in zaustavil.	DEEBOT se je zapletel s predmetom na tleh (električni kabli, zavese, rob preproge ipd.).	DEEBOT se bo sam poizkusil rešiti težav. Če mu ne bo uspelo, ročno odstranite ovire in ga znova zaženite.
4	DEEBOT se vrne v priključno postajo pred zaključkom čiščenja.	Ko je stanje napoljenosti baterije nizko, se robot DEEBOT samodejno preklopi v način vrnitve k napajalniku in se vrne v priključno postajo za ponovno polnjenje.	To je običajno. Rešitev ni potrebna.
		Časi delovanja so odvisni od talne podlage, zapletenosti prostora in izbranega načina za čiščenje.	To je običajno. Rešitev ni potrebna.

## 5. Odpravljanje težav

Št.	Okvara	Možni vzroki	Rešitve
5	DEEBOT ne opravi samodejnega čiščenja ob nastavljenem času.	Funkcija časovnega načrtovanja opravi je preklicana.	Programirajte DEEBOT za čiščenje ob določenih časih z aplikacijo ECOVACS.
		Funkcija neprekinjenega čiščenja je VKLJUČENA in DEEBOT je ravno zaključil s čiščenjem nastavljenega območja za čiščenje.	To je običajno. Rešitev ni potrebna.
		DEEBOT je IZKLJUČEN.	VKLJUČITE ga.
		Stanje baterije robota DEEBOT je nizko.	Robot DEEBOT naj bo VKLJUČEN in priključen na priključni postaji, da bo za delovanje vedno na voljo polna baterija.
		Sesalni dovod robota je blokiran in/ali so v komponentah ostale smeti.	IZKLJUČITE DEEBOT, očistite koš za smeti in obrnite robota. Očistite sesalni dovod robota, stranske krtačke in glavno krtačko, kot je opisano v poglavju 4.
6	DEEBOT ne očisti celotnega območja	Območje za čiščenje ni pospravljeno.	Odstranite manjše predmete s tal in počistite območje za čiščenje, preden DEEBOT začne čistiti.
7	DEEBOT se ne more povezati z domačim omrežjem Wi-Fi.	Neppravilno uporabniško ime ali geslo domačega omrežja Wi-Fi.	Vnesite pravilno uporabniško ime ali geslo domačega omrežja Wi-Fi.
		DEEBOT je zunaj območja signala vašega domačega omrežja Wi-Fi.	Prepričajte se, da je DEEBOT v območju signala vašega domačega omrežja Wi-Fi.
		Nastavitev omrežja se je začela, ko DEEBOT še ni bil pripravljen.	VKLOPITE glavno stikalo. Pritisnite gumb za PONAŠTAVITEV z iglo za 3 sekunde. DEEBOT je pripravljen na nastavitev omrežja, ko zaigra melodijo in lučka indikatorja Wi-Fi počasi utripa.
		Posodobiti morate operacijski sistem vašega mobilnega telefona.	Posodobite operacijski sistem vašega mobilnega telefona. Aplikacija ECOVACS deluje na sistemu iOS 9.0 ali novejšem, Android 4.0 ali novejšem.

**Ecovacs Robotics Co., Ltd**

No. 18 You Xiang Road, Wuzhong District, Suzhou City,  
Jiangsu Province, P.R.China

DE5G-EU-EN-IM2017R01